



**Читателям каталога
V Юбилейной Международной туристской выставки
«Интурмаркет-2010»**

Рад приветствовать участников и гостей V Юбилейной Международной туристской выставки «Интурмаркет-2010».

В этом году ваш форум собрал туристические компании из 50 стран мира. Такой представительный состав - свидетельство большого интереса к развитию туризма и отдыха, стремления расширять «географию» путешествий.

«Интурмаркет-2010» предоставляет хорошую возможность познакомиться с новейшими продуктами и услугами российских и иностранных участников, установить перспективные деловые контакты. И конечно - это удобная площадка для диалога власти и бизнеса по ключевым вопросам развития индустрии туризма.

Рассчитываю, что ваша выставка будет способствовать укреплению государственно-частного партнерства в этой сфере. Откроет новые возможности для комфортного и полезного отдыха российских и зарубежных граждан в нашей стране.

Желаю вам плодотворной работы, интересного общения и успехов.

**Руководитель Администрации
Президента Российской Федерации
С.Нарышкин**

**To the readers of
the V Anniversary International
Travel Fair «Intourmarket-2010» catalogue.**

I am glad to welcome the members and guests of V Anniversary International Travel Fair «Intourmarket-2010».

This year your forum gathered tourism companies from 50 countries. Such impressive membership is an illustration of a great interest to travel industry development and an aspiration for expansion of international travel.

«Intourmarket 2010» is a good opportunity to find out new products and services of russian and foreign members, establish promising business contacts. And, of course, it is a convenient ground for business-government dialogue on the main issues of travel industry development.

I expect that your Fair will favour the strengthening of the people-government partnership in this area, open new opportunities for comfortable and healthy vacation of russian and foreign tourists in our country.

I wish you an efficient work, interesting intercourse and success.

**Chief of Staff
of the Presidential Executive Office
S. Naryshkin**